РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
СКУПШТИНА ГРАДА НОВОГ САДА
Комисија за обележавање празника и доделу признања Града
Број: 060-1/2026-1195-1-I
7. октобар 2026. године
НОВИ САД

ПРЕДСЕДНИЦИ
СКУПШТИНЕ ГРАДА НОВОГ САДА

На основу члана 141. Пословника Скупштине Града Новог Сада – пречишћен текст („Службени лист Града Новог Сада“, број 23/20), председници Скупштине Града Новог Сада доставља се Предлог одлуке о додели Октобарске награде Новог Сада за 2026. годину Павелу Суровом, са образложењем и Закључком, који су утврђени на 10. седници Комисије за обележавање празника и доделу признања Града од 7. октобра 2026. године, са молбом да се Предлог одлуке уврсти у дневни ред наредне седнице Скупштине Града Новог Сада и да Скупштина донесе Одлуку у предложеном тексту и предложени Закључак.

ПРЕДСЕДНИЦА КОМИСИЈЕ

Бранкица Перић

Комисија за обележавање празника и доделу признања Града Скупштине Града Новог Сада, на 10. седници од 7. октобра 2026. године, донела је следећи

З А К Љ У Ч А К

I. Утврђује се Предлог одлуке о додели Октобарске награде Новог Сада за 2026. годину Павелу Суровом.

II. У складу са чланом 141. Пословника Скупштине Града Новог Сада – пречишћен текст („Службени лист Града Новог Сада“, број 23/20) Предлог одлуке о додели Октобарске награде Новог Сада за 2026. годину Павелу Суровом, доставља се председници Скупштине Града Новог Сада са предлогом да Скупштина Града Новог Сада, након разматрања, ову одлуку донесе у предложеном тексту.

III. Комисија за обележавање празника и доделу признања Града Скупштине Града Новог Сада предлаже Скупштини Града Новог Сада да донесе и следећи закључак:

„Скупштина Града Новог Сада утврђује новчани износ Октобарске награде Новог Сада за 2026. годину Павелу Суровом, у висини од 130.000,00 динара.“

IV. За представника Комисије на седници Скупштине Града Новог Сада, одређује се Бранкица Перић, председница Комисије за обележавање празника и доделу признања Града Скупштине Града Новог Сада.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
СКУПШТИНА ГРАДА НОВОГ САДА
Комисија за обележавање празника и доделу признања Града
Број: 060-1/2026-1195-1-I
7. октобар 2026. године
НОВИ САД

ПРЕДСЕДНИЦА КОМИСИЈЕ

Бранкица Перић

СКУПШТИНА ГРАДА НОВОГ САДА
КОМИСИЈА ЗА ОБЕЛЕЖАВАЊЕ ПРАЗНИКА И ДОДЕЛУ ПРИЗНАЊА ГРАДА

О Д Л У К А
О ДОДЕЛИ ОКТОБАРСКЕ НАГРАДЕ НОВОГ САДА ЗА 2026. ГОДИНУ ПАВЕЛУ СУРОВОМ

Нови Сад, октобар 2026. године

ПРЕДЛОГ

На основу члана 11. став 2. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада", број 11/19) и члана 8. став 1. Одлуке о Октобарској награди Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада", број 11/03), Скупштина Града Новог Сада на _____ седници _____ 2026. године доноси

О Д Л У К У
О ДОДЕЛИ ОКТОБАРСКЕ НАГРАДЕ НОВОГ САДА ЗА 2026. ГОДИНУ ПАВЕЛУ СУРОВОМ

I

Октобарска награда Новог Сада за 2026. годину додељује се

ПАВЕЛУ СУРОВОМ

за изузетна достигнућа у уметности и култури, остварена светски признатим уметничким фотографијама и дизајнерским решењима у очувању традиције, материјалне културе и мултикултуралности народа.

II

Ову одлуку објавити у „Службеном листу Града Новог Сада".

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД НОВИ САД
СКУПШТИНА ГРАДА НОВОГ САДА
Број:
_____ 2026. године
НОВИ САД

ПРЕДСЕДНИЦА

Дина Вучинић

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

Правни основ за доношење Одлуке о додели Октобарске награде Новог Сада, садржан је у члану 11. став 2. Статута Града Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“, број 11/19).

Одлуком о Октобарској награди Новог Сада („Службени лист Града Новог Сада“,број 11/03), прописано је да Скупштина Града Новог Сада, на предлог Комисије за обележавање празника и доделу признања Града, доноси Одлуку о додели Октобарске награде Новог Сада и утврђује висину новчаног износа награде.

Октобарска награда Новог Сада додељује се поводом 23. октобра – Дана ослобођења Новог Сада, као друштвено признање за изузетне резултате у раду и највиша достигнућа и остварења у области привреде, друштвених и других делатности.

Награда се може доделити за изузетна остварења, и то у областима:

- науке, културе и уметности, односно свих видова стваралаштва (књижевног, музичког, музичко-сценског, филмског, радио-телевизијског, ликовног, примењене уметности и дизајна),
- публицистике и новинарства у свим облицима информисања,
- планирања и уређења простора и насеља, архитектуре и градитељства,
- проналазаштва, развоја нових технологија и усвојених нових технолошких система,
- унапређења и заштите животне средине,
- просвете и развоја школства,
- спорта и постигнутих спортских резултата,
- здравства и здравствене заштите и
- социјалног и хуманитарног рада.

Награда се може доделити грађанину или групи грађана за заједничко дело или остварење, који раде или су радили на територији Града Новог Сада, као и предузећима, установама и другим организацијама чије седиште је на територији Града.

Комисији за обележавање празника и доделу признања Града Скупштине Града Новог Сада поднето је укупно једанаест иницијатива.

Комисија за обележавање празника и доделу признања Града, на 9. седници од 5. октобра 2026. године, размотрила је поднете иницијативе и утврдила да је једанаест иницијатива поднето у складу са Одлуком.

Комисија за обележавање празника и доделу признања Града, на 10. седници од 7. октобра 2026. године, утврдила је Предлог одлуке о додели Октобарске награде Новог Сада за 2026. годину Павелу Суровом, за изузетна достигнућа у уметности и култури, остварена светски признатим уметничким фотографијама и дизајнерским решењима у очувању традиције, материјалне културе и мултикултуралности народа.

Комисија за обележавање празника и доделу признања Града предлаже Скупштини Града Новог Сада да новчани износ Октобарске награде Новог Сада за 2026. годину Павелу Суровом утврди у висини од 130.000,00 динара, који је обезбеђен у буџету Града.

Комисија за обележавање празника и доделу признања Града предлаже Скупштини Града Новог Сада да донесе Одлуку о додели Октобарске награде Новог Сада за 2026. годину Павелу Суровом, у предложеном тексту, као и предложени закључак.

Национални савет словачке националне мањине у Србији
Národnostná rada slovenskej národnostnej menšiny v Srbsku
National Council of the Slovak National Minority in Serbia

Скупштина Града Новог Сада
Жарка Зрењанина бр.2
21000 Нови Сад

Број: 01 – 42/2026 – 5
У Новом Саду дана 9. септембра 2026.

Град Нови Сад
СЛУЖБА СКУПШТИНЕ ГРАДА НОВОГ САДА
Примљено: 14 SEP 2026
Број: 605 / 2026 - I

ПРЕДМЕТ: Подношење иницијативе за доделу Октобарске награде Града Новог Сада Павелу Суровом из Кисача

Национални савет словачке националне мањине подноси иницијативу за доделу Октобарске награде, за изузетне заслуге и постигнуте резлутате и успехе у јавним и културним делатностима, у областима савремене уметности, као и у јачању мултикултуралности и очувању српско-словачких веза, али и развоју културне сарадње између Србије и Кине.

Павел Сурови из Кисача рођен је 15.01.1980. године у Новом Саду. Директор је Културног центра у Кисачу. Познат је као награђивани уметник, графички дизајнер и фотограф, који успешно представља Србију широм света. Добитник је престижних интернационалних графичких и фотографских награда у свету почев од Кине, Русије, Француске, САД итд.

На пољу културне и образовне сарадње између Србије и Кине Сурови је и те како активан. У октобру 2025. године изабран је да представља Србију на значајној манифестацији фотографској недељи „Photo Beijing 2025", коју су организовали Министарство културе и Министарство туризма Кине. Поред изложених радова на најистакнитујем месту у музеју добио је част да његова фотографија „Српске ратнице" великог формата краси улаз и излаз Миленијумског музеја. У пролеће ове године имао је три самосталне изложбе у Кини у Пекингу, Тајвану и Нанцингу. Кинеским студентима уметности предавао је графички дизајн и фотографију. Добио је статус гостујућег професора на два Универзитета уметности у Кини. Ове године је изабран да излаже и предаје на Институту за уметност у Јунану и на докторским студијама у Пекингу на Communication University of China на најпрестижнијем универзитету у Кини.

Добитник је златне медаље у Кини на међународном такмичењу „GPU CHINA 2025." Град Пекинг и CHINA MEDIA GROUP су га изабрали за представника Србије на самиту „Пут свиле Пекинг 2024.". Сурови је добио част да затвори самит због најбољег састављеног говора који је Град Пекинг објавио на свом сајту. На десетине кинеских делегација посетило је Културни центар у Кисачу. Високи представник Кине Јин Ли, члан Политбироа Централног комитета Комунистичке партије Кине и секретар Градског комитета Пекинга је посетио уметничке радове Павела Суровог. Многи кинески пројекти су презентовани уз његово посредовање у Србији. Успео је да споји градове и општине у Србији са градовима и провинцијама у Кини.

Током лета под покровитељством министарке културе Словачке Републике излагао је на Братиславском замку, некадашњем седишту Марије Терезије, у Словачком народном музеју, кде су туристи из целог света током два месеца могли да се упознају са културним наслеђем Срба, Словака, Мађара,

Bulevar Mihajla Pupina 1, 21 000 Novi Sad, Republika Srbija,
Tel. +381 21 422 989, E-mail: office@rada.org.rs

Русина, Румуна, Буњеваца и Шокаца. Такође је излагао ове године у Словачком народном музеју у Мартину и Музеју „Vojtecha Löfflera" у Кошицама. Активно учествује у развијању сарадње и повезивању институција и градова у Словачкој и Србији. Предводио је делегацију Словака код председника Словачке Републике Петра Пелегринија. Примио је многе високе словачке делегације од председника Парламента Словачке републике, министара, државних секретара, народних посланика, који су долазили да обиђу његове уметничке радове у Кисачу. Такође је добио част да поводом обележавања Дана уставности Републике Словачке у галерији Братиславске тврђаве излаже своје радове уз присуство високих представника Републике Словачке.

У Пекингу у Кини 2010. године на престижном светском такмичењу „Hiiibrand", петочлани жири изабрао је графичи рад Павела Суровог за најбољи рад на свету. Бренд „Дива" је добио прву награду жирија од укупно 4166 радова из 60 земаља. У наредним годинама у Кини Сурови осваја сребрне и бронзане медаље. Његови радови су презентовани на изложбама у Кини и у бројним публикацијама.

Године 2012. награђен је оскаром „DesignAngel" на „АдПринтФетивалу" у Европи за најбољи лого дизајн где је одлучивао седмочлани жири а Сурови је једини као физичко лице освојио награду у конкуренцији светски признатих графичких и маркетиншких агенција.

У Словачкој је награђен за најбољи мултимедијални рад „Словак Прих Мултимедија".

У Москви је на интернационалном графичком такмичењу освојио трећу награду жирија. Добитник је многих других награда у графичком дизајну у САД, Италији, Енглеској и другим државама. Његова дизајнерска решења објављена су широм света.

За Дочек спрске православне нове године 14. јануара његов пројекат „Трон" је био један од три програма који су отварали Европску престоницу културе – Нови Сад 2022. Његов уметнички рад је истовремено био представљен чак у седам Културних станица Новог Сада.

Пројекат „Трон" Павела Суровог је један од најоцењиванијих пројеката у свету који је потекао из Србије. Сурови је за пројекат „Трон" добио више од 100 медаља на светским такмичењима. „Трон" је имао светску премијеру у Паризу а излаган је и у Кини, Русији, Немачкој, Словенији, Мађарској, Чешкој Републици, Републици Српској, Републици Словачкој и небројено пута у Београду и по културним центрима у Србији.

За отварање титуле „UNESCO Media Arts" коју је добио Град Нови Сад, Павел Сурови је направио мултимедијални пројекат „Свет Суровог: Мира Бртка" који је на Калеидоскопу културе у Новом Саду изазвао велику пажњу публике и за два дана је модни спектакл „Свет Суровог: Мира Бртка" посетило 12.000 посетилаца.

Две године за редом Павел Сурови осваја прву награда жирија на „IBEFF" фестивалу етномоде у Русији у категорији модна фотографија. Добитник је бројних признања за портретну и модну фотографију на светским фотографским такмичењима.

У Француској у Паризу на „WPE International Photography Awards" је добио прву награду жирија за портрет израђен уз помоћ вештачке интелигенције а трећу награду жирија за портрет Свете Марије Магдалене. Две године заредом у Француској добија „Кристалну звезду" и нашао се у ТОП 100 фотографа света.

Проглашен је за најбољег портретног фотографа у Чешкој Републици на међународном фото салону „Бохемија" у Прагу а у Всетину за најбољег фотографа бијенала.

У Словенији је добитник златне и сребрне медаље Фото савеза Словеније у категорији серија и проглашен за најбољег аутора и фотографа 23. и 25. Цељског фото салона. На међународним фото такмичењима у уметничкој фотографији освојио је по две златне медаље у категорији колор и црно-бела фотографија у Белгији и Грузији.

У кратком временском року освојио је чак 28 златних медаља, 45 сребних и више од 47 бронзаних медаља на међународним фото такмичењима у Кини, Русији, Француској, Белгији, Чешкој, Грузији, Црној Гори, Бугарској, Словенији, Хрватској, Албанији, Турској, Кипру, Северној Македонији, Никарагви, Индији, Исланду...

Павел Сурови је заслужан за развој мултикултуралности у Србији а са друге стране интеркултурално гради однос између култура и држава стварајући при томе нове интеракције. Својим залагањем ствара нове мостове између институција Словачке Републике и институција у Србији.

Павел Сурови се као јавна личност и посланик у Скупштини АП Војводине већ две деценије у својим јавним наступима залагао за братске односе између Срба и Словака. У својим говорима је истицао заједништво ова два братска народа и њихову заједничку борбу за слободу на тлу данашње Србије – почев од Мајске Скупштине преко Велике народне Скупштине и све до данашњих дана. Институционално се у Националном савету словачке националне мањине током три мандата за редом залагао и помагао малим срединама насељним Словацима у Србији.

Изјава Градоначеника Града Новог Сада Жарка Мићина на отварању јубиларног 10. Фестивала народних ношњи Словака у Србији, чији је идејни творац управо Павел Сурови: „Оно што краси и Павела и ваш Културни центар – је овај фестивал. Другачији од свега, уникатан, посебан а ја бих рекао и невероватан. И традиционално и модерно, и ношње и плес и песму, све то спојити у једно а добити један овако невероватан продукт, то је заиста велики успех. И зато је потпуно разумљиво што је овај фестивал обишао велики део света и што је препознат у свету. Захваљујући томе је Кисач је постао познат у свету. Зато рачунајте на подршку Града Новог Сада, ово, што овде имате, овакав невероватан фестивал то и заслужује. Ова ваша енергија треба да изађе ван Кисача, не да се шири само по Новом Саду и само по Србији, него управо по целом свету!"

Изјава амбасадора Словачке републике у Србији Њ.Е. Михала Павука при отварању **титуле НОВИ САД УНЕСКО Медиа Артс на Калеидоскопу културе:** „Прво желим да честитам господину Суровом за овакав прелеп, несвакидашњи уметнички мултимедијални догађај и модну ревију. За мене је ово јако значајни догађај и имам велику радост и част ми је да сам овде присутан. Хтео бих да честитам Србији, Војводини, да се у словачкој заједници појавио овакав велики таленат, који је прославио и прославља не само Војводину и не само Србију, него и Словаке и Словачку Републику, на шта смо веома поносни!"

Изјава председнице Покрајинске владе госпође Маје Гојковић током посете изложби „Свет Суровог: Мира Бртка": „Велика жеља ми је да са господином Павелом Суровим у 2025. години прикажемо свету овај други део Мире Бртке и њено стваралаштво а то је модни дизајн. Пре ове изложбе имали смо изузетно примећене изложбе Павела Суровог у Паризу и Пекингу, које су одјекнуле као велики догађај. Жеља ми је да свету прикажемо и други део изложбе о Мири Бртки – фотографије Павела Суровог са њеним хаљинама и модну ревију. То је велики бренд Србије".

Изјава господина Немање Миленковића, директора Фондације Нови Сад – Европска престоница културе: „Мој лични утисак да је Павел Сурови, од када смо се упознали и радили припрему за Европску престоницу културе и кроз његов пројекат „Круна – Трон", који смо радили заједно, привукао велику пажњу и пропутовао Европу и свет. Такође су огромни коментари светске културне јавности и у том смислу додатно позиционирали Павела Суровог. А овим још додатно у недељи примење уметности његово око, његово тумачење Мире Бртке, једне од наших највећих уметница у примењеној уметности, која је у Риму оставила огроман траг, Сурови је на основу једног њеног модног детаља реконструисао и направио своје тумачење тог чаробног света, који то тако само он уме."

Број: 01 – 42/2026 – 5
У Новом Саду 9. септембра 2026.

Председница
Националног савета словачке националне мањине

Душанка Петрак



curriculum vitae

pavel surovi

diplomirani poslovni informatičar

Janka Jesenskog 61,
21211 Kisač, Republika Srbija

Datum rođenja:
Mesto rođenja: Novi Sad

pavelsurovi@gmail.com
064 20 12 604
www.linkedin.com/in/pavelsurovy

profil

Na osnovu dosadašnjeg iskustva koje sam stekao u inostranim firmama i domaćim ustanovama vladam celokupnim procesom upravljanja projektima i festivalima. Rukovodio sam sa svojim timom više od 200 raznih projekata.

Posedujem dobre komunikativne veštine u kontaktu sa klijentima.

Realizovani projekti i dobijene svetske nagrade svedoče o mojim profesionalnim kvalitetima.

obrazovanje

Ekonomski univerzitet u Bratislavi 1999 - 2004
Fakultet poslovne informatike
Informativne tehnologije i sistemi u ekonomiji
Analiza, predlog i implementacija elektronske prodavnice DVDrent Postignut uspeh: **Najbolji diplomski rad**

Gimnazija „Jan Kolar" Bački Petrovac 1995 - 1999
Izrada internet web sajtova uz pomoć Microsoft Frontpage
Postignut uspeh: **Diploma Vuk Karadžić**

radno iskustvo

firma — **pozicija/odgovornost**

Kulturni centar Kisač 10/2015 -
Slovačka 22, 21 211 Kisač, Srbija

Direktor

Kao direktor KC Kisač započeo sam nove programe aktivnosti i infrastrukturne projekte. Završili smo adaptaciju programske sale, velike izložbene galerije „Dr. Ljudevit Miloš Mičatek", kao i kluba „Kiss from Kisač". Počeli smo sa adaptacijom etno kuće u Gombarovoj ulici, koja će predstavljati turističko-kulturnu tačku na periferiji Grada Novog Sada. Uveli smo nove propratne aktivnosti u sklopu tradicionalnog dečijeg Folklornog festivala „Zlata Brana". U saradnji s mladim režiserima postavljamo predstave za decu i odrasle, koje su dobile prvu nagradu žirija u Srbiji i predstavljaju Srbiji na regionalnimm takmičenjima. KC Kisač je sa svojim projektom dostojno predstavlja titulu Evropske prestonice kulture - Novi Sad 2022. Izložbe „Corona", „Tron", „Slava" su lansirali KC Kisač na medialnoj mapi sveta. Počeli smo proces brendiranja Kutumog Centra Kisač i promociju svih aktivnosti i programa naše ustanove čiji je osnivač Grad Novi Sad.

PAVE5 creative factory 5/2003 - 8/2008
VOLUME MEDIA 10/2012 - 3/2015
Jungmannova 4, 85 101 Bratislava Slovačka

Preduzetnik

Paralelno sa studijama započeo sam se baviti preduzetništvom – osnovao sam grafički studio PAVE5 creative factory. Rukovodio sam projektima i timom u zavisnosti od zahteva projekta. Usledile su i prva nagrada za najbolju multimediju "MultiMediaPrix Awards 2003 Slovakia" na nivou cele Slovačke. Ova nagrada je doprinela kako mojoj ličnoj afirmaciji, tako i ugledu, fakulteta koji sam pohađao. Od značajnih projekata, koji su bili propraćeni od strane slovačkih medija, izdvojio bih: prva online videoteka i prodavnica filmova DVDrent u Slovačkoj, multimedijalna prezentacija najpopularnije pevačice u Slovačkoj Jane Kirschner, brendiranje lanca prodavnica i celokupni marketing za firmu PASSAGE koja se bavi prodajom luksuznih torbi i kofera, kao i osvojene svetske nagrade u oblasti dizajna s projektima DIVA parfimerija, Strategija, Sherlock...
Poslednje godine rukovodio sam marketing projektima za Ferratum Group iz Finske za tržišta Slovačke i Hrvatske.

radno iskustvo

firma	pozicija/odgovornost
GfK Slovakia **1/2008 - 12/2010** Einsteinova 18, 851 01 Bratislava Slovačka	**Projekt menadžer/Senior konsultant** Radio sam kao projekt menadžer u oblasti istraživanja tržišta a kasnije kao senior konsultant u tri sektora finansijskom, medijskom i potrošačkom. Osmišljavao sam strategije preduzeća, pozicioniranje brendova i gradio imidž firmi, učestvovao sam u izradi marketinških komunikacija i planova, anketirao zadovoljstvo klijenata, doprineo sam poboljšanju lojalnosti klijenata i merio uspešnost komunikacije na tržištu. Kao FMCG senior marketing specijalista radio sam u odeljenju Consumer Tracking. Analizirao sam potrošačke trendove da bi preduzeća razumela ponašanje potrošača i na osnovu toga usmeravala svoju politiku poslovanja. Rešavao sam složena marketinška pitanja, analizirao uspehe i probleme plasiranja proizvoda.
Ekonomski univerzitet u Bratislavi 9/2004 - 10/2009 Fakultet za menadžment Dolnozemská cesta 1/B, 852 35 Bratislava Slovačka	**Visokoškolski profesor** Predavao sam Komunikaciju u menadžmentu, Marketinšku komunikaciju i Upravljanje ljudskim resursima studentima četvrte i pete godine na Fakultetu za menadžment na Ekonomskom univerzitetu u Bratislavi. Svoja iskustva prenosio sam studentima i ukazivao im na moguće probleme u poslovanju kao i na načine njihovog rešavanja.

nagrade

MultiMediaPrix Award 2003 - najbolja multimedialna prezentacija
HiliBrand Awards 2010 - nagrada žirija Joe Duffy za najbolji brend sveta **AdPrintFestival 2012** - Design Angel Oscar za najbolji dizajn u Europi **HiliBrand Awards 2013** - bronza za logo dizajn
HiliBrand Awards 2014 - bronza za logo dizajn
Summit Internation Award 2014 - bronza za dizajn pakovanja

veštine

jezici	software
slovački jezik (tečno) srpski jezik (tečno) engleski jezik (tečno) češki jezik (pasivno) nemački jezik (pasivno)	Microsoft Project, Microsoft Office Word, Microsoft Office Excel, Microsoft Office PowerPoint, Microsoft Office Access, Microsoft Expression Web, Corel Draw X5, Adobe Flash, Adobe Dreamweaver, Adobe Photoshop
vozačka dozvola	**sertifikat**
B	ELCD - European Licence Computer Driver